

GEBRUIKSAANWIJZING (NL) OSCILLERENDE GIPSZAAG: STANDARD

STANDARD



RUDOLF Medical GmbH + Co. KG
Zollerstrasse 1, 78567 Fridingen an der Donau,
Duitsland
Tel. +49 7463 9956-0
Fax +49 7463 9956-56
sales@RUDOLF-med.com
www.RUDOLF-med.com



D0660 / Rev E / ACR01040 / 2026-04-13

LEES DIT VOOR GEBRUIK VAN DE ZAAG EN BEWAAR DE INSTRUCTIES OP EEN VEILIGE PLAATS

PRODUCT

Deze gebruiksaanwijzing geldt voor de RUDOLF Medical gipszagen "STANDARD". U ontvangt een hoogwaardig product waarvan de juiste hantering en het juiste gebruik hieronder worden beschreven.

Uitsluitend voor professioneel gebruik: De instrumenten zijn uitsluitend bedoeld voor gebruik door professionele gebruikers (chirurgen, operatiekamer verpleegkundigen, technici voor het herverwerken van medische hulpmiddelen).

Patiëntenpopulatie: Er zijn geen beperkingen met betrekking tot de patiëntenpopulatie. Het kan aan het oordeel en de ervaring van de medische professional worden overgelaten om te beslissen of het voordeel opweegt tegen het risico bij de betreffende populatie.



RUDOLF Medical gipszagen worden niet-steriel geleverd. Desinfecteer de zaag vóór het eerste gebruik met een desinfecterend doekje. Na elk gebruik moeten de gipszaag en de accessoires worden gereinigd en gedesinfecteerd met een desinfecterend doekje.

Gedetailleerde instructies voor het herverwerken van de zaagbladen zijn te vinden in de IFU D0462:



LEVERINGSOMVANG

Oscillerende gipszaag STANDARD:

RU 6220-20	Oscillerende gipszaag STANDARD
RU 6220-83	Rond zaagblad Ø 50 mm voor kunststof
RU 6220-85	Ronde zaagblad Ø 65 mm voor kunststof
RZ6220-02	Steeksleutels 2-delig
D0660	Gebruiksaanwijzing (IFU)

BESTEMD GEBRUIK

De gipszaag is bedoeld voor het zagen van hard gips.

CONTRA-INDICATIE

De medische hulpmiddelen zijn niet bedoeld voor gebruik op het centrale zenuwstelsel en de bloedsomloop.



WAARSCHUWINGEN EN VOORZORGSMAATREGELEN

- Bevestig nooit bordjes of symbolen met klinknagels of schroeven op het apparaat, omdat dit de beschermende isolatie kan beschadigen. Wij raden aan om zelfklevende bordjes te gebruiken.
- Gebruik alleen onbeschadigde stekkers en kabels. Controleer kabels en stekkers regelmatig.
- De op het apparaat aangegeven spanning moet overeenkomen met de voedingsspanning.
- Gebruik uitsluitend originele accessoires van RUDOLF Medical.
- Draag persoonlijke beschermingsmiddelen zoals een veiligheidsbril, gehoorbescherming en handschoenen.
- Het apparaat mag niet worden gebruikt in potentieel explosieve omgevingen.
- Versleten en botte zaagbladen kunnen de motor extra belasten en moeten daarom regelmatig worden gecontroleerd en tijdig worden vervangen.

VOOR ELK GEBRUIK: VISUELE EN FUNCTIONELE INSPECTIE

Controleer op:

- Externe schade (bijv. beschadigde kabel, vervormde stekkers, deuken, bramen)
- Correcte werking

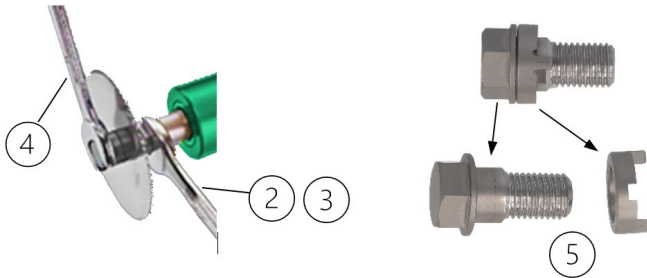
MONTAGE / VERVANGING VAN HET ZAAGBLAD



- Er bestaat gevaar voor letsel door het apparaat onbedoeld in te schakelen. Trek de stekker uit het stopcontact voordat u het zaagblad vervangt.
- Gebruik indien nodig dikke handschoenen om letsel door het zaagblad te voorkomen.

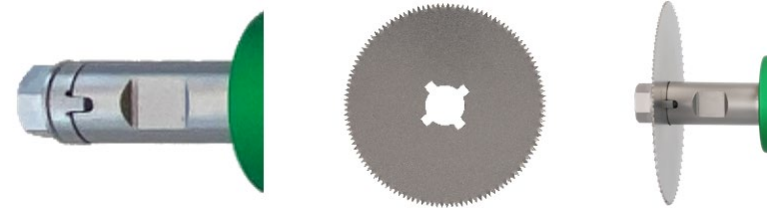
De bevestigingsschroef losdraaien en het oude zaagblad verwijderen

- (1) Plaats de gipszaag op een stabiel oppervlak, bijvoorbeeld een tafel.
- (2) Plaats één steeksleutel op de aandrijfas achter het zaagblad en de andere steeksleutel aan de voorkant bij de borgschroef.
- (3) Houd de achterste steeksleutel vast en gebruik deze om de zaag stevig vast te houden.
- (4) Draai de borgschroef los met de steeksleutel aan de voorkant.
- (5) Verwijder de bevestigingsschroef en de bevestigingsring. Het wordt aanbevolen om de kleine onderdelen in een schaal of op een doek te leggen om te voorkomen dat ze kwijtraken.
- (6) Verwijder het oude zaagblad.



Een nieuw zaagblad plaatsen

1. Haal de stekker van de zaag uit het stopcontact voordat u het nieuwe zaagblad monteert.
2. Controleer of de binnendraad en de zaagbladbasis van de aandrijfas schoon zijn.
3. Plaats een nieuw zaagblad. Het maakt niet uit welke kant van het zaagblad naar binnen of naar buiten wijst. De inkepingen in het zaagblad moeten precies op beide pennen van de aandrijfas liggen.
4. Plaats de bevestigingsring. De inkepingen in de bevestigingsring moeten altijd naar het zaagblad wijzen. Ze moeten ook precies op de pennen liggen.
5. Draai de borgschroef met de hand vast en draai deze een beetje aan.
6. Draai vervolgens de borgschroef vast met behulp van beide steeksleutels, zoals hierboven beschreven. Zorg ervoor dat u de schroef niet te vast aandraait. Het aanhaalmoment is 6 – 7 Nm.



BEDIENING

In- en uitschakelen

- Inschakelen: Duw de schakelaar naar voren (I).
- Uitschakelen: Duw de schakelaar naar achteren (O).



De oscillatiefrequentie instellen

Stel de oscillatiefrequentie in terwijl de motor draait.

Afhankelijk van de eigenschappen van het gipsverband wordt de optimale oscillatiefrequentie ingesteld met de koppelregelaar.

- Laagste oscillatiefrequentie (1)
- Hoogste oscillatiefrequentie (8)



Gipsverbanden doorsnijden


1. Kies eerst het juiste zaagblad.
2. Plaats de gipszaag op het te zagen gipsverband en druk de zaag lichtjes in het gips.
3. Uw geleidende hand kan worden gebruikt als steun en voor dieptecontrole, en kan voorkomen dat het zaagblad plotseling in het gips doordringt wanneer het gips is doorgesneden.
4. Zolang het zaagblad door het gips zaagt, voelt u enige weerstand. Zodra het gipsverband is doorgesneden, verdwijnt deze weerstand. Wanneer u voelt dat het gips is doorgesneden, tilt u de zaag lichtjes op zonder deze uit de zaagsleuf te halen en verplaatst u deze ongeveer 15 mm (ongeveer 0,6 inch) in de zaagrichting.
5. Ga vervolgens op dezelfde manier te werk als hierboven beschreven totdat het volgende stuk is doorgesneden.
6. Zo wordt het gips veilig doorgesneden door een reeks sneden en lineaire bewegingen langs de snijlijn, wat niet mogelijk zou zijn geweest met een continue, lineaire snede.


7. Al na enkele toepassingen zult u een routine ontwikkelen voor het geleiden van de zaag door het gips en een gevoel krijgen voor het moment waarop de weerstand niet langer merkbaar is en u geen druk meer op het zaagblad hoeft uit te oefenen.
8. Als het zaagblad te lang op de beschermlaag oscilleert, kan de hoge oscillatiesnelheid een branderig gevoel op de huid onder de beschermlaag veroorzaken.
9. Als de bevestigingsschroef tijdens het gebruik van de zaag losraakt, draai de bevestigingsschroef dan als volgt vast:
 1. Haal de stekker van de zaag uit het stopcontact.
 2. Plaats de gipszaag op een stabiel oppervlak, bijvoorbeeld een tafel.
 3. Plaats één steeksleutel op de aandrijfas achter het zaagblad en de andere steeksleutel aan de voorkant bij de borgschroef.
 4. Draai vervolgens de borgschroef vast met behulp van beide steeksleutels. Zorg ervoor dat u de schroef niet te vast aandraait. Het aanhaalmoment is 6 – 7 Nm.

Aanvullende opmerkingen:


- Vanwege verschillende materialen kunnen gips- en kunststofverbanden verschillende eigenschappen hebben. Probeer tijdens het gebruik van de zaag het optimale koppel voor het betreffende materiaal in te stellen.
- Een lagere snelheid is geschikter voor synthetische gipsverbanden. Dit voorkomt dat het synthetische materiaal begint te smelten door de warmte die tijdens het zaagproces wordt gegenereerd.
- Zaag indien mogelijk geen onge vulde gipsverbanden met de zaag. Dit kan tot verwondingen leiden als de huid aan het gips blijft kleven en niet meebeweegt met het zaagblad. Als er geen vulling tussen het gipsverband en de huid zit, leg dan een strook zacht materiaal, zoals jersey of vilt, onder het gips. Trek vervolgens met een permanente stif t een lijn op het gips langs de strook. Het gipsverband wordt dan langs deze lijn gezaagd.
- Wanneer u na een operatie een gipsverband aanbrengt, markeer dan de positie van de operatiewond op het gipsverband. Zo kunt u een venster in het gips snijden, zodat hechtingen kunnen worden verwijderd en de wond kan worden gecontroleerd.
- Het snijden van een venster vergemakkelijkt ook het verwijderen van botpinnen, noodzakelijke puncties of incisies.
- Snijd geen metalen platen in het gips.
- Wanneer de motor overbelast raakt, schakelt de zaag automatisch uit. Na enkele minuten afkoelen kan de zaag weer worden gebruikt.
- Om een gelijkmatige slijtage van het zaagblad te verkrijgen, draait u de bevestigingsschroef los en draait u het zaagblad 90°.

REINIGING

- Reinig de gipszaag na gebruik.
-  Haal de stekker uit het stopcontact voordat u de zaag reinigt.
- Verwijder hardnekkig vuil direct na gebruik met een zachte, schone doek. Gebruik geen metalen borstels of schurende reinigingsmiddelen.
- Voor een grondige reiniging verwijdert u het zaagblad uit de zaag. Reinig de gipszaag en de onderdelen met een zachte, schone en pluisvrije doek.

- Veeg ten slotte de motorbehuizing, de kabel, de stekker en alle toebehoren, zoals het zaagblad en de steeksleutel, af met een desinfecterend doekje. Wij raden aan om desinfectiemiddelen te gebruiken met een pH-waarde tussen 9 en 10.
-  De desinfectievloeistof mag niet in de binnenkant van de motorbehuizing terechtkomen.

Enma al per week of vaker, afhankelijk van de gebruiksfrequentie:

-  Haal de stekker van de zaag uit het stopcontact voordat u deze schoonmaakt.
- Reinig de ventilatiesleuven om voldoende ventilatie voor de koeling van de motor te garanderen.
- Blaas met perslucht van buiten naar binnen in de behuizing van het apparaat.



ONDERHOUD, CONTROLE EN INSPECTIE

- Na reiniging en desinfectie met een desinfectiedoekje moet de gipszaag visueel en op functionaliteit worden gecontroleerd. De gipszaag moet vrij zijn van zichtbare resten. Er moet bijzondere aandacht worden besteed aan ventilatiesleuven en schakelaars.
- Controleer de gipszaag vóór gebruik op de juiste werking en op beschadigingen en vervang deze indien nodig.
- Defecte producten moeten worden gereinigd en gedesinfecteerd met een desinfecterend doekje voordat ze worden teruggestuurd voor reparatie of een klacht.

OPSLAG

- Bewaar de gipszaag in een droge en schone omgeving bij 5 - 40 °C.

AFVALVERWERKING

- Recycle de verpakking, afgedankte apparaten en accessoires op een milieuvriendelijke manier. Neem contact op met uw distributeur voor meer informatie.
- Producten mogen pas na een grondige reiniging en desinfectie op de juiste wijze worden afgevoerd.
- De verwijdering of recycling van het product of de onderdelen ervan moet voldoen aan de nationale regelgeving.
- Wees voorzichtig met scherpe punten (zaagbladen). Gebruik geschikte containers om te voorkomen dat derden gewond raken.

REPARATIES & RETOUREN

- Voer nooit zelf reparaties uit. Onderhoud en reparaties mogen alleen worden uitgevoerd door goed geïnstrueerde en gekwalificeerde personen. Neem bij vragen contact op met RUDOLF Medical of uw afdeling medische technologie.

- Defecte producten moeten worden gereinigd en gedesinfecteerd met een desinfecterend doekje voordat ze worden geretourneerd voor reparatie of een klacht.

PROBLEMEN / VOORVALLEN

- De gebruiker dient eventuele problemen met RUDOLF Medical-producten te melden aan de betreffende distributeur.
- In geval van ernstige incidenten met de producten moet de gebruiker dit melden aan RUDOLF Medical als fabrikant en aan de bevoegde autoriteit van de lidstaat waarin de gebruiker woont.

GARANTIE

- De gipszagen zijn vervaardigd uit hoogwaardige materialen en worden vóór levering aan een strenge kwaliteitscontrole onderworpen. Neem bij afwijkingen contact op met RUDOLF Medical.
- RUDOLF Medical biedt garantie op de gipszagen volgens wettelijke en landspecifieke voorschriften (aankoopbewijs via factuur of leveringsbon). De garantieperiode bedraagt twee jaar.
- In geval van materiaal- of fabricagefouten zorgen wij voor een kosteloze reparatie van het apparaat. Elke poging tot het uitvoeren van een ongeautoriseerde reparatie leidt tot het vervallen van de garantie.
- Schade veroorzaakt door onjuist gebruik, overbelasting of normale slijtage is uitgesloten van de garantie. Neem contact op met onze klantenservice.
- Bij een garantieclaim en reparatie dient u een kopie van de factuur of de leveringsbon bij het apparaat te voegen.
- In het geval van wijzigingen aan het apparaat door onbevoegd personeel verliest deze verklaring haar geldigheid en vervalt de garantie.

TECHNISCHE GEGEVENS

Voedingsspanning	220 - 240 Volt, 50/60 Hz.
Stroomverbruik	250 Watt
Stroomtype	1 ~
Trillingen	Ongeveer 12.000 – 21.000 min ⁻¹
Gewicht	STANDARD: 1,4 kg
Apparatenklassen	II <input type="checkbox"/>
IP-code	IP2X
Geluidsniveau (A-gewogen)	Doorgaans 75 dB(A). Het geluidsniveau bij gebruik van de zaag kan hoger zijn dan 85 dB(A). Gebruik gehoorbescherming bij geluidsniveaus hoger dan 85 dB(A).
Trillingen op hand en arm	Doorgaans lager dan 2,5 m/s ² . Waarden gemeten volgens EN 50144.









ACCESSOIRES

RU 6220-82	Rond zaagblad, Ø 50 mm, voor gips
RU 6220-84	Cirkelzaagblad, Ø 65 mm, voor gips
RU 6220-83	Cirkelzaagblad, Ø 50 mm, voor kunststof
RU 6220-85	Cirkelzaagblad, Ø 65 mm, voor kunststof
RU 6220-31	Koffer met inzetstuk

RESERVEONDERDELEN

RZ6220-02	Steeksleutel
RZ6220-03	Zetbout
RZ6220-04	Bevestigingsring

SYMBOLEN

	Raadpleeg de gebruiksaanwijzing.
	Batchcode
REF	Artikelnr.
QTY	Aantal per verpakking
	Niet-steriel
	Waarschuwing
	Fabrikant
	Productiedatum
	CE-markering volgens de Verordening betreffende medische hulpmiddelen (EU) 2017/745 (MDR)
	WEEE
	Medisch hulpmiddel